



# Husqvarna®



## LC 137i, LC 142i, LC 142iS



EN	Operator's manual	2-2
BG	Ръководство за експлоатация	2-2
CS	Návod k použití	2-2
DA	Brugsanvisning	2-2
DE	Bedienungsanweisung	2-3
EL	Οδηγίες χρήσης	3-3
ES	Manual de usuario	3-3
ET	Kasutusjuhend	3-3
FI	Käyttöohje	3-4
FR	Manuel d'utilisation	4-4
HR	Priručnik za korištenje	4-4
HU	Használati utasítás	4-4
IT	Manuale dell'operatore	4-5
JA	取扱説明書	5-5
LT	Operatoriaus vadovas	5-5
LV	Lietošanas pamācība	5-5
NL	Gebruiksaanwijzing	5-6
NO	Bruksanvisning	6-6
PL	Instrukcja obsługi	6-6
PT	Manual do utilizador	6-6
RO	Instrucțiuni de utilizare	6-7
RU	Руководство по эксплуатации	7-7
SK	Návod na obsluhu	7-7
SL	Navodila za uporabo	7-7
SR	Priručnik za rukovaoca	7-8
SV	Bruksanvisning	8-8
TR	Kullanım kılavuzu	8-8
UK	Посібник користувача	8-8

---

## Technical data

---

### Technical data

Approved batteries	Type	Battery capacity, Ah	Voltage, V	Weight, lb/kg
BLi20	Lithium-ion	4.0	36	2.6/1.2
BLi30	Lithium-ion	7.5	36	4.2/1.9
40-B140	Lithium-ion	4.0	36	2.6/1.2

---

## Технически данни

---

### Технически характеристики

Одобрени акумулаторни батерии	Тип	Капацитет на акумулаторната батерия, Ah	Напрежение, V	Тегло, lb/kg
BLi20	Литиевойонен	4,0	36	2,6/1,2
BLi30	Литиевойонен	7,5	36	4,2/1,9
40-B140	Литиевойонен	4,0	36	2,6/1,2

---

## Technické údaje

---

### Technické údaje

Schválené baterie	Typ	Kapacita baterie, Ah	Napětí, V	Hmotnost, lb/kg
BLi20	Lithium-iontová	4	36	2,6/1,2
BLi30	Lithium-iontová	7,5	36	4,2/1,9
40-B140	Lithium-iontová	4	36	2,6/1,2

---

## Tekniske data

---

### Tekniske data

Godkendte batterier	Type	Batterikapacitet, Ah	Spænding, V	Vægt, lb/kg
BLi20	Lithiumion	4,0	36	2,6/1,2
BLi30	Lithiumion	7,5	36	4,2/1,9
40-B140	Lithiumion	4,0	36	2,6/1,2

## Technische Angaben

### Technische Daten

Zugelassene Akkus	Typ	Akkukapazität, Ah	Spannung, V	Gewicht, lb/kg
BLi20	Lithium-Ionen	4,0	36	2,6/1,2
BLi30	Lithium-Ionen	7,5	36	4,2/1,9
40-B140	Lithium-Ionen	4,0	36	2,6/1,2

## Τεχνικά στοιχεία

### Τεχνικά στοιχεία

Εγκεκριμένες μπαταρίες	Τύπος	Χωρητικότητα μπαταρίας, Ah	Τάση, V	Βάρος, lb/kg
BLi20	Ιόντων λιθίου	4,0	36	2,6/1,2
BLi30	Ιόντων λιθίου	7,5	36	4,2/1,9
40-B140	Ιόντων λιθίου	4,0	36	2,6/1,2

## Datos técnicos

### Datos técnicos

Baterías homologadas	Tipo	Capacidad de la batería, Ah	Tensión, V	Peso, lb/kg
BLi20	Iones de litio	4,0	36	2,6/1,2
BLi30	Iones de litio	7,5	36	4,2/1,9
40-B140	Iones de litio	4,0	36	2,6/1,2

## Tehnilised andmed

### Tehnilised andmed

Heakskidetud akud	Tüüp	Aku mahtuvus, Ah	Pinge, V	Kaal, kg
BLi20	Liitiumioonaku	4,0	36	1,2
BLi30	Liitiumioonaku	7,5	36	1,9
40-B140	Liitiumioonaku	4,0	36	1,2

## Tekniset tiedot

### Tekniset tiedot

Hyväksytyt akut	Tyyppi	Akun kapasiteetti, Ah	Jännite, V	Paino, lb/kg
BLi20	Litiumioni	4,0	36	2,6/1,2
BLi30	Litiumioni	7,5	36	4,2/1,9
40-B140	Litiumioni	4,0	36	2,6/1,2

## Caractéristiques techniques

### Caractéristiques techniques

Batteries homologuées	Type	Capacité de la batterie, Ah	Tension, V	Poids, lb/kg
BLi20	Lithium-ion	4,0	36	2,6/1,2
BLi30	Lithium-ion	7,5	36	4,2/1,9
40-B140	Lithium-ion	4,0	36	2,6/1,2

## Tehnički podaci

### Tehnički podaci

Odobrene baterije	Vrsta	Kapacitet baterije, Ah	Napon, V	Težina, lb/kg
BLi20	Litij-ion	4,0	36.	2,6/1,2
BLi30	Litij-ion	7,5	36.	4,2/1,9
40-B140	Litij-ion	4,0	36.	2,6/1,2

## Műszaki adatok

### Műszaki adatok

Jóváhagyott akkumulátorok	Típus	Akkumulátor kapacitása, Ah	Feszültség, V	Tömeg, font/kg
BLi20	Lítium-ion	4,0	36	2,6/1,2
BLi30	Lítium-ion	7,5	36	4,2/1,9
40-B140	Lítium-ion	4,0	36	2,6/1,2

## Dati tecnici

### Dati tecnici

Batterie approvate	Tipo	Capacità batteria, Ah	Tensione, V	Peso, lb/kg
BLi20	Ioni di litio	4,0	36	2,6/1,2
BLi30	Ioni di litio	7,5	36	4,2/1,9
40-B140	Ioni di litio	4,0	36	2,6/1,2

## 主要諸元

### 主要諸元

認可されたバッテリー	タイプ	バッテリー容量 (Ah)	電圧 (V)	質量、ポンド / kg
BLi20	リチウムイオン	4.0	36	2.6/1.2
BLi30	リチウムイオン	7.5	36	4.2/1.9
40-B140	リチウムイオン	4.0	36	2.6/1.2

## Techniniai duomenys

### Techniniai duomenys

Patvirtinti akumulatoriai	Tipas	Akumulatoriaus talpa, Ah	Įtampa, V	Svoris, svar. / kg
BLi20	Ličio jonų	4,0	36	2,6 / 1,2
BLi30	Ličio jonų	7,5	36	4,2 / 1,9
40-B140	Ličio jonų	4,0	36	2,6 / 1,2

## Tehniskie dati

### Tehniskie dati

Apstiprinātie akumulatori	Tipi	Akumulatora ietilpība, Ah	Spriegums (V)	Svars, mārciņas/kg
BLi20	Litija jonu	4,0	36	2,6/1,2
BLi30	Litija jonu	7,5	36	4,2/1,9
40-B140	Litija jonu	4,0	36	2,6/1,2

## Technische gegevens

### Technische gegevens

Goedgekeurde accu's	Type	Accucapaciteit, Ah	Spanning, V	Gewicht, lb/kg
BLi20	Lithium-ion	4,0	36	2,6/1,2
BLi30	Lithium-ion	7,5	36	4,2/1,9
40-B140	Lithium-ion	4,0	36	2,6/1,2

## Tekniske data

### Tekniske data

Godkjente batterier	Type	Batterikapacitet, Ah	Spenning, V	Vekt, lb/kg
BLi20	Litium-ion	4,0	36	2,6/1,2
BLi30	Litium-ion	7,5	36	4,2 / 1,9
40-B140	Litium-ion	4,0	36	2,6/1,2

## Dane techniczne

### Dane techniczne

Zatwierdzone akumulatory	Typ	Pojemność akumulatora, Ah	Napięcie, V	Waga, funty/kg
BLi20	Litowo-jonowy	4,0	36	2,6/1,2
BLi30	Litowo-jonowy	7,5	36	4,2/1,9
40-B140	Litowo-jonowy	4,0	36	2,6/1,2

## Especificações técnicas

### Especificações técnicas

Baterias aprovadas	Tipo	Capacidade da bateria, Ah	Tensão, V	Peso, lb / kg
BLi20	lões de lítio	4,0	36	2,6/1,2
BLi30	lões de lítio	7,5	36	4,2/1,9
40-B140	lões de lítio	4,0	36	2,6/1,2

## Date tehnice

### Date tehnice

Baterii aprobate	Tip	Capacitate baterie, Ah	Tensiune, V	Greutate, lb/kg
BLi20	Litiu-ion	4	36	2,6 / 1,2
BLi30	Litiu-ion	7,5	36	4,2 / 1,9
40-B140	Litiu-ion	4	36	2,6 / 1,2

## Технические данные

### Технические данные

Рекомендованные аккумуляторы	Тип	Емкость аккумулятора, А·ч	Напряжение, В	Масса, фунт / кг
BLi20	Литий-ионный	4,0	36	2,6 / 1,2
BLi30	Литий-ионный	7,5	36	4,2 / 1,9
40-B140	Литий-ионный	4,0	36	2,6 / 1,2

## Technické údaje

### Technické údaje

Schválené batérie	Typ	Kapacita batérie, Ah	Napätie, V	Hmotnosť, kg (lb)
BLi20	Lítium-iónová	4,0	36	2,6/1,2
BLi30	Lítium-iónová	7,5	36	4,2/1,9
40-B140	Lítium-iónová	4,0	36	2,6/1,2

## Tehnični podatki

### Tehnični podatki

Homologirane baterije	Vrsta	Zmogljivost akumulatorja v Ah	Napetost, V	Teža, lb/kg
BLi20	Litij-ionska	4,0	36	2,6/1,2
BLi30	Litij-ionska	7,5	36	4,2/1,9
40-B140	Litij-ionska	4,0	36	2,6/1,2

## Tehnički podaci

### Tehnički podaci

Odobrena baterija	Tip	Kapacitet baterije, Ah	Napon, V	Težina, lb/kg
BLi20	Litijum-jonska	4,0	36.	2,6/1,2
BLi30	Litijum-jonska	7,5	36.	4,2/1,9
40-B140	Litijum-jonska	4,0	36.	2,6/1,2

## Tekniska data

### Tekniska data

Godkända batterier	Typ	Batterikapacitet, Ah	Spänning, V	Vikt, lb/kg
BLi20	Litiumjonbatteri	4,0	36	2,6/1,2
BLi30	Litiumjonbatteri	7,5	36	4,2/1,9
40-B140	Litiumjonbatteri	4,0	36	2,6/1,2

## Teknik veriler

### Teknik veriler

Onaylı aküler	Tip	Akü kapasitesi, Ah	Voltaj, V	Ağırlık, lb/kg
BLi20	Lityum iyon	4,0	36	2,6/1,2
BLi30	Lityum iyon	7,5	36	4,2/1,9
40-B140	Lityum iyon	4,0	36	2,6/1,2

## Технічні характеристики

### Технічні характеристики

Схвалені акумулятори	Тип	Ємність батареї, ампер-години	Напруга, В	Маса, фунти / кг
BLi20	Літій-іонний	4,0	36	2,6 / 1,2
BLi30	Літій-іонний	7,5	36	4,2 / 1,9
40-B140	Літій-іонний	4,0	36	2,6 / 1,2

**KEES VAN DER SPEK**  
TUIN EN PARKMACHINES ★ TER AAR

**KEES VAN DER SPEK**  
TUIN EN PARKMACHINES ★ TER AAR

**KEES VAN DER SPEK**  
TUIN EN PARKMACHINES ★ TER AAR



FR

Cet appareil,  
ses cordons,  
et batterie  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

# Husqvarna®

[www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)

KEES VAN DER SPEK  
TUIN EN PARKMACHINES \* TER AAR

Original instructions  
Оригинални инструкции  
Původní pokyny  
Originale instruktioner  
Originalanweisungen  
Αρχικές οδηγίες  
Instrucciones originales  
Originaaljuhend  
Alkuperäiset ohjeet  
Instructions d'origine

Originalne upute  
Eredeti útmutatás  
Istruzioni originali  
取扱説明書原本

Originalios instrukcijos  
Lietošanas pamācība  
Originale instructies  
Originale instruksjoner  
Oryginalne instrukcje  
Instruções originais  
Instruções iniciais  
Оригинальные инструкции  
Põlvodné pokyny  
Izvirna navodila  
Originalna uputstva  
Bruksanvisning i original  
Orijinal talimatlar  
Оригинальні інструкції



FR

538915302



2022-11-02